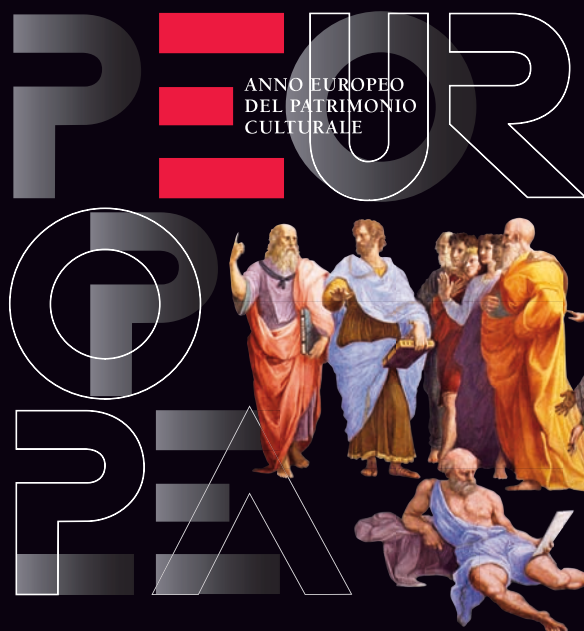




Investing in **People**
Investing in **Culture**

P
R
O
G
R
A
V
I
V
I

International Forum **Colloqui Internazionali**

RAVELLO
LAB 2018
13° Edition

➤ 25/27 Ottobre 2018 **Ravello** Villa Rufolo

MEDAGLIA DEL PRESIDENTE
DELLA REPUBBLICA





Investing in People Investing in Culture

L'Anno Europeo del Patrimonio Culturale rappresenta anche per Ravello Lab un'ulteriore occasione di riflessione e di approfondimento, in coerenza con quanto già emerso durante l'edizione 2017. Le proposte della Commissione per il rafforzamento del budget del programma *Creative Europe*, coniugato con *The European Pillar of Social Rights*, che assegna importanti risorse alle misure di coesione sociale, aprono spazi inediti alla Cultura come rilevante piattaforma di sviluppo per i territori. Il che corrisponde pienamente all'intuizione originaria di Federculture e del Centro Universitario Europeo per i Beni Culturali e, per così dire, all'idea fondativa di Ravello Lab, incentrata sul rapporto tra cultura e sviluppo. La forte coincidenza delle azioni intraprese dalle istituzioni europee con le Convenzioni Internazionali dell'UNESCO sul patrimonio materiale ed immateriale e con la Convenzione-quadro del Consiglio d'Europa sul valore dell'eredità culturale per la società rappresenta saldo riferimento per le policy pubbliche chiamate a declinare le politiche culturali in chiave di crescita sociale ed economica delle comunità e dei territori dell'Unione. Per favorire la partecipazione dei cittadini alla cultura occorreranno quindi nuove strategie di *audience development* e di *audience engagement*, oggi rese possibili dalle nuove tecnologie.

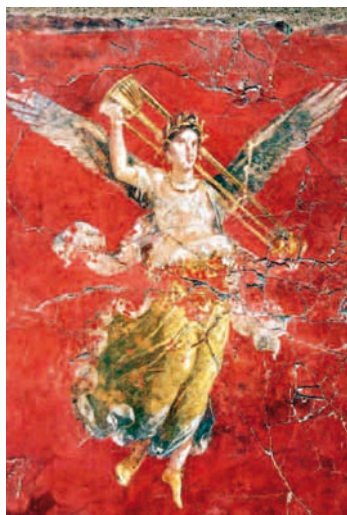
Il dibattito aperto sulle industrie culturali e creative e sull'opportunità di fare impresa in cultura, introduce un nuovo paradigma nel processo di creazione di valore nella nuova economia della conoscenza. Un'angolatura specifica che si inquadra in maniera originale nei temi dell'Anno Europeo del Patrimonio Culturale 2018 nel cui programma ufficiale figura la XIII edizione dei Colloqui Internazionali di Ravello. Come ogni anno è invitato un ristretto gruppo interdisciplinare di *panelist* che si confronterà su due tematiche fortemente interconnesse, in grado di favorire lo sviluppo locale a base culturale:

- ▶ **Audience Engagement, Audience Development: la partecipazione dei cittadini alla cultura.**
- ▶ **L'impatto economico e sociale dell'impresa culturale.**

For the Ravello Lab, as for many others, the European Year of Cultural Heritage constitutes an invaluable additional opportunity to rethink and redevelop our policies, in line with the results already achieved in the 2017 edition. The proposals made by the European Commission aimed at strengthening the budget of the Creative Europe programme, combined with the European Pillar of Social Rights, which allocates important resources to social cohesion measures, pave the way towards new spaces for culture as a relevant platform for territorial development. Which corresponds 100% to the original intuition of Federculture and of the European University Centre for Cultural Heritage and also to the idea behind the foundation of the Ravello Lab, which focuses on the relationship between culture and development. The marked coincidence between the actions undertaken by the European institutions and UNESCO's International Conventions governing the tangible and intangible heritage, as well as the Council of Europe's Framework Convention on the Value of Cultural Heritage for Society, furnishes a solid benchmark for public policies aimed at interpreting cultural policies in terms of the social and economic development of the Union's communities and territories. Facilitating public participation in culture therefore calls for new strategies of audience development and audience engagement, now made possible by new technologies.

This signifies adopting a specific stance that offers an original framework for the issues at stake in the European Year of Cultural Heritage 2018, whose official programme includes the XIII edition of the Ravello International Symposium. As in every year, a carefully-selected interdisciplinary group of panellists is invited to discuss two strongly interconnected issues with the potential to facilitate local culture-based development. This year, the two issues under discussion are:

- ▶ **Audience Engagement, Audience Development: public participation in culture.**
- ▶ **The economic and social impact of cultural enterprise.**



Giovedì 25 ottobre

Ore 15.00

Apertura dei Colloqui Internazionali

PRESENTAZIONE DEI TEMI

Alfonso Andria *Presidente Centro Universitario Europeo per i Beni Culturali e Comitato Ravello Lab*

Claudio Bocci *Direttore Federculture, Consigliere delegato Comitato Ravello Lab*

INDIRIZZO DI SALUTO

Salvatore di Martino *Sindaco di Ravello*

Sebastiano Maffettone *Presidente Fondazione Ravello*

TAVOLA ROTONDA

Le politiche europee per la cultura e la Convenzione di Faro

The European policies for culture and the Faro Convention

Partecipano

Gabriella Battaini-Dragoni *Vice Segretario Generale del Consiglio d'Europa*

Francesco Caruso *Ambasciatore - CUEBC*

Beatrice Covassi *Capo della Rappresentanza in Italia della Commissione Europea*

Amedeo Lepore *Professore Ordinario di Storia Economica, Dipartimento di Economia Università della Campania "Luigi Vanvitelli"*

Erminia Sciacchitano *Directorate-General for Education and Culture European Commission*

Valdo Spini *Presidente AICI*

Coordina

Roberta Capozucca *Contributor Il Sole 24 ore*

Ore 18.30

Cerimonia di conferimento del Premio Nazionale per la Valorizzazione del Patrimonio Culturale materiale ed immateriale

“PATRIMONI VIVENTI”





Venerdì 26 ottobre / Ore 9.00 – 18.00

PANEL I

**Audience Engagement, Audience Development:
la partecipazione dei cittadini alla cultura**

**Audience Engagement, Audience Development:
public participation in culture**

Chair: **Francesco Caruso** Ambasciatore - CUEBC

Key note speaker:

Alessandro Bollo Direttore Fondazione Polo del '900

Annalisa Cicerchia ISTAT

Rosaria Mencarelli Soprintendente Archeologia Belle Arti e Paesaggio dell'Abruzzo

Patrizia Nardi Esperto in valorizzazione patrimonio culturale e candidature Unesco

Fabio Viola Associazione TuoMuseo

Partecipano

Francesca Amirante Presidente Associazione Progetto Museo

Andrea Archinà Sindaco Avigliana - CEI

Maria Grazia Bellisario Esperto Federculture

Andrea Billi Università di Roma La Sapienza

Michela Bondardo International Advisor

Armando Brunini Amministratore Delegato Gesac - Gruppo Tecnico Cultura e Sviluppo Confindustria

Emilio Casalini Giornalista

Michele Riccardo Ciavarella Università di Macerata

Alberto D'Alessandro Consiglio di Presidenza Movimento Europeo

Luigi De Luca Museo Castromediano Lecce

Paolo De Nigris Giornalista e Sociologo della Comunicazione

Astrid D'Eredità Archeologo ArcheoPop

Laura Cecilia Garavaglia Presidente Casa della Poesia di Como

Beatriz Garcia Director of the Institute of Cultural Capital - Università di Liverpool

Pete Kercher EID

Salvatore Claudio La Rocca CUEBC

Gianpiero Lotito Ceo Facility Live

Marco Minoja Comune di Milano

Stefania Monteverde Vice Sindaco e Assessore alla Cultura Comune di Macerata

Luisella Pavan Woolfe Direttore Ufficio di Venezia del Consiglio d'Europa

Fabio Pollice Direttore Dip. Storia, Società e Studi sull'Uomo - Università del Salento

Luca Pulvirenti Mammasonica

Raimondo Rizzu Presidente della Rete delle Grandi Macchine a Spalla

Simona Teoldi Dirigente Servizio Sviluppo e Valorizzazione delle Marche P.E. Beni e attività culturali Regione Marche

Leandro Ventura Direttore Istituto Centrale per la Demotnoantropologia



Venerdì 26 ottobre / Ore 9.00 – 18.00

PANEL2

L'impatto economico e sociale dell'Impresa Culturale *The economic and social impact of cultural enterprise*

Chair: **Pierpaolo Forte** Università del Sannio

Keynote speaker:

Lucia Biondi Dipartimento Economia Aziendale, Università Roma Tre

Marco D'Isanto Ordine Commercialisti Napoli

Samanta Isaia Manager gestionale Fondazione Museo delle Antichità Egizie di Torino

Filippo Montesi Human Foundation

Partecipano

Stefania Aaverni Federculture - Commissione Enti no profit dell'Ordine Commercialisti di Roma

Flavia Barca Acume

Fabio Borghese Direttore Creactivities

Aurelio Bruno Nucleo Valutazione e Verifica Investimenti Pubblici MiBAC

Guido Cisternino UBI Banca - Terzo Settore ed Economia Civile

Caterina Cittadino Presidenza del Consiglio dei Ministri

Stefano Consiglio Università di Napoli Federico II

Umberto Croppi Presidente Federculture Servizi

Maurizio Di Stefano Presidente emerito ICOMOS Italia

Paola Dubini Università Bocconi

Valeria Fascione Assessore all'Internazionalizzazione - Start up e innovazione
- Regione Campania

Roberto Ferrari Direttore Generale Cultura e Ricerca, Regione Toscana

Paolo Giulierini Direttore MANN Napoli

Pietro Graziani CUEBC - Università La Sapienza

Chiara Laghi Vice Presidente Federcultura Confcooperative

Cristina Loglio Presidente Tavolo tecnico Europa creativa

Giovanni Marasco Agenzia Valutazione Servizi Pubblici Comune di Roma

Marcello Minuti Coordinatore Generale Fondazione Scuola Beni e Attività Culturali

Luciano Monti Università Luiss

Patrizia Pacini Pacini Editore, Gruppo Tecnico Cultura Confindustria

Dunia Pepe INAPP

Pietro Petrarola AD "Cultura Valore Srl"

Marco Pini Unioncamere

Andrea Pugliese Progettista culturale

Ludovico Solima Università della Campania "Luigi Vanvitelli"

Daniela Tisi Consigliere per la "Gestione complessa del patrimonio culturale attraverso reti e sistemi" del Ministro MiBAC



Sabato 27 ottobre

Ore 9.00 – 13.30

SESSIONE PLENARIA

Presentazione dei risultati dei lavori dei due Panels

Claudio Bocci *Direttore Federculture*

Francesco Caruso *Chair Panel 1*

Pierpaolo Forte *Chair Panel 2*

Ore 10.00

TAVOLA ROTONDA CONCLUSIVA

Alfonso Andria *Presidente CUEBC e Comitato Ravello Lab*

Andrea Cancellato *Presidente Federculture*

Loredana Capone *Assessore Turismo e Beni Culturali Regione Puglia*

Antonello Grimaldi *Dirigente Unità di Supporto Specialistico Comunicazione, Relazioni Esterne e Stampa-Consiglio Regionale Lombardia*

Renzo Iorio *Presidente Gruppo Tecnico Cultura e Sviluppo Confindustria*

Don **Antonio Loffredo Parroco** *Basilica Santa Maria della Sanità - Napoli*

Giuseppe Tripoli *Segretario Generale Unioncamere*

Conclusioni:

Lucia Borgonzoni *Sottosegretario MiBAC*

EVENTI COLLATERALI

RAVELLO CONCERT SOCIETY

Venerdì 26 ottobre, ore 19.00, Ravello Art Center, Via Gradillo

SPINA & BENIGNETTI *two-piano duo*

F. Liszt/C. Saint-Saëns: Sonata in si minore | S. Rachmaninov:

Fantaisie-Tableaux op.5

C. Saint Saëns: Variazioni su un Tema di Beethoven Op.35



RAVELLO LAB 2018

13° Edition

> 25/27 Ottobre 2018 **Ravello** Villa Rufolo



ARGHILLÀ L'ARTE DELLE TERRE di NICOLA TRIPODI

Foto: Renato Pagliaro

Comitato Ravello LAB / Ravello LAB Committee

Alfonso Andria – *Presidente*
Pierpaolo Forte – *Consigliere*
Claudio Bocci – *Consigliere delegato*
Eugenia Apicella – *Tesoriere*

Comitato Scientifico / Scientific Committee

Adalgiso Amendola
Maria Grazia Bellisario
Fabio Borghese
Francesco Caruso
Beatrice Covassi
Ferruccio Ferrigni
Pietro Graziani
Renzo Iorio
Salvatore Claudio La Rocca
Fabio Pollice
Erminia Sciacchitano

Comitato tecnico di coordinamento

Technical coordination group

Eugenia Apicella
Claudio Bocci
Flavia Camaleonte
Salvatore Claudio La Rocca
Patrizia Ziino

Gruppo di Ricerca / Research team

Rossella Almanza
Stefania Aveni
Pete Kercher
Daniela La Marca
Rosaria Mencarelli
Anna Misiani
Pietro Petrarola
Nina Però
Angela Tibaldi

Segreteria Organizzativa

Velia Di Riso
Rosa Malangone
Patrizia Palumbo
Maria Carla Sorrentino
Monica Valiante

Comitato d'Indirizzo / Steering Committee

Ministero per i Beni e le Attività Culturali
Confindustria
Rappresentanza in Italia della Commissione Europea
Regione Campania
Università degli Studi di Salerno
Creativitas

Con il patrocinio di / Under the patronage of

MiBAC

CNEL

ANCI

Regione Campania - Assessorato all'Istruzione e alle Politiche Sociali

Conferenza delle Regioni

Provincia Salerno

UPI



International Forum Colloqui Internazionali

2018 RAVELLO
LAB 13th Edition

In collaborazione con / In collaboration with



COMUNE DI RAVELLO



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI SALERNO



FONDAZIONE
RAVELLO

Sostenitori / Supporters



Commissione
europea

Con il contributo della Rappresentanza in Italia



Camera di Commercio
Salerno

Media partners



Il Giornale delle Fondazioni

Il Giornale delle Fondazioni è un periodico fondato nel 2001 da Umberto Alemanni & C. S.p.A.

Ag|Cult
agenzia giornalistica

www.ravellolab.org

Comitato di gestione / Organising Committee

FEDERCULTURE

00186 ROMA – Via del Gesù, 62

Tel. +39.06.45435990

e-mail: rete@federculture.it

www.federculture.it

Centro Universitario Europeo per i Beni Culturali

Villa Rufolo – 84010 RAVELLO

Tel. +39 089. 857669 / 0892148433 – Fax +39 089857711

e-mail: univeur@univeur.org – univeur@pec.it

www.univeur.org